

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文崇拜 English Service	09:00-10:30	CHURCH/ LIVE STREAM	辦公室 Office 949-600-7780
	華語崇拜 Chinese Service	11:00-12:30		
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM/R206	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-12:30	R206	Ken Wu 714-495-9988
	英語兒童主日學/主日崇拜 English Children Sunday School	9:00-11:00 11:00-12:30	R201/R203 R101	Sharyn Hu husharyn@bolgpc.org
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	R202	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	社區中心	Esther Chang 714-673-1364
	英語會話班 English Conversation Class	09:15-12:15	R201 R205	陳素宜 949-351-8989
四 Thu	英語會話班 English Conversation Class	09:15-12:15	R207	Grace Li Grace_lizhen@yahoo.com
	恩典小組 Grace Cell	10:30	ZOOM	徐英惠 714-600-0909
五 Fri	英語大專 English College Group	19:30-21:30	R205	Priscilla Chang 714-600-6232 Nehemiah Chang 714-262-6960
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		
	和撒那小組 (華語社青)	20:00-22:00	R208	April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	R207	陳素宜 949-351-8989
	天堂潮小組 Heavenly Wave	19:30-21:30	R206	Robert Tseng 949-439-9414
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00	R203	Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	蒙福小組 Blessed Cell	19:30-22:00	社區中心	Josef Lo 949-387-8971
	生命樹小組 Tree of Life	19:30-22:00	R203	鄒靜 949-232-6877
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	Children Center	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00	ZOOM	Robert Chi 949-279-4154
日 Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F	Sharyn Hu husharyn@bolgpc.org



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church

聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact

建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church

使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

10/22/2023

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618

Phone: 949-600-7780

Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm

Email: bolgpcchurch@gmail.com

http://www.bolgpc.org



10/22/2023 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息:黃燈煌 牧師 Message: D. Charles Hwang

來敬拜主 Worshipping through

Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Message	信息
Response	回應 / 服事
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Benediction	祝禱

普世宣教 (塞內加爾) Worlds Mission (Senegal)

			
主要宗教 Religion	Muslim		
基督教 Christians	0.2 %		

Dakar, the capital, is the most strategic location for evangelizing the entire country. From 15 evangelical groups meeting in 1990, there are over 60 today. But while Dakar itself is blessed with many congregations, the outlying areas have only a few small churches - for the nearly three million dwelling there. Dakar is the mission base for most agencies, but only a few missionaries are actually committed to church planting there. Pray for this city to become a source of gospel light for the whole country.

首都達卡是向整個國家傳福音最具戰略意義的地點，從 1990 年聚會的 15 個福音派團體、到現在已經成長到有 60 多個。儘管達卡本身擁有眾多教堂，但偏遠地區卻只有幾座小教堂，而那裡有近 300 萬居民。達卡是大多數機構的宣教基地，但只有少數宣教士真正致力於在那裡建立教會，為這座城市成為全國福音之光的源頭禱告。

ANNOUNCEMENTS 報告事項

1. Mom-In-Touch: This coming Tuesday (10/24) 10:30am~12:00 pm at GPC Community Center, Melisa Cheng will give a lecture about "Parenting Journey". All sisters and brothers are welcome.

媽媽班:本週二 (10/24) 上午 10:30-12:00，由 Melisa Cheng 老師主講「暢談親子教育旅程」，歡迎大家邀請親朋好友，一起來學習，地點在教會一樓社區中心。

2. Cypress Fellowship: 10/25 (Thursday) from 10:30 am to 12:00 pm at the community center, please invite the elders to join fellowship, enjoy Pastor Chang's message and lunch together. Sign up with Pastor Esther or Sister Yinghui in advance.

為長輩預備的松柏團契，每月第三個週四聚會，10/25 午 10:30-12:00 於教會一樓社區中心，有牧師信息分享、同時一起享用午餐，歡迎邀請長輩們參加。請事先向英惠姊或張師母報名，以便備餐。

3. Praise the Lord! Starting from 11/5 every Sunday 9 a.m. at the chapel, we will start Taiwanese service. Rev. Charles Hwang will preach on the first Sunday, Rev. Caleb Tsai, the second and third Sunday, and the fourth Sunday Rev. Joseph Chang will preach and officiate the Lord's Supper.

讚美主! 11/5 起每週日上午 9 點，我們即將開始有台語崇拜，每個月第一個禮拜天由黃燈煌牧師講道，第二、三個禮拜天由蔡登燦牧師講道，第四個禮拜天由張玉明牧師講道並主持主餐。請大家邀請有興趣的人前來參加聚會。

4. Cell Leaders please attend the monthly meeting on 10/29 (Sun.) at 1 pm.

下週主日(10/29) 下午 1 點小組長月會，請組長、家長同工準時參加。

5. Next Sunday (10/29), we will have a sending ceremony for the 15th Happiness Group leaders and co-workers .

下週主日(10/29)有第 15 期幸福小組誓師差派，請小組長和本期幸福小組同工預備參與。

FINANCIAL REPORT 財務報告

	Budgeted Offering (week) 每週預算奉獻	10/13-10/20 Income 收入	10/20/2023 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$11,679	\$11,999
Other General Fund (Rent/ Tuition) 房租 / 學費收入		\$320.25	
Building Fund 建堂基金		\$0	(\$305,104)
Church Plant Fund 植堂基金		\$0	\$191,333
Sanctuary Pledge 大堂音響 / 椅子認獻		\$4,000	\$51,645
Meet Grace 餐會		\$1,280	\$1,280
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$40,528

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金	
Inception To Date 累積總額	
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)
Fund Received 已收奉獻款	\$3,275,924
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款 (2026 Due)	\$676,000
First Citizens Bank 3.5 Million Loan Balance 第一公民銀行三百五十萬貸款結餘	\$3,184,172
FCB Cumulative Monthly Mortgage Interest 第一公民銀行累積每月貸款利息 (4/2022 - Now)	(\$181,445)
CUP & City Fee 政府申請及其他費用	(\$52,864)
Architect Fee & Fire Alarm 建築師 / 火警設備費用	(\$291,316)
Building Remodel Fee 建堂工程費用	(\$800,345)

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

1. We will start the 15th Happiness Group from 10/29. Please pray for the coworker's preparation and the relationship with the Bests that each group is going to invite.

第 15 期幸福小組將於 10/29 啟動，請大家為身邊福音朋友的參與禱告，並持續的關懷與連結，懇求主賜下合一的心。

2. Pray for the cost of the 2nd phase (wall up the previous worship area in the 2nd floor for a future tenant) of the construction fee.

請繼續為教會建堂要完成第二期 (我們以前樓上聚會的地方準備隔間出租) 工程所需費用禱告。

3. Praise the Lord! Starting from November, we are going to have Taiwanese worship services every Sunday at 9 a.m. Pray that God will open the way and provide all the needs and inspire more brothers and sisters to serve him together.

讚美主! 11 月起每週日上午 9 點，我們即將開始有台語崇拜，求神親自為台語堂開路、賜下一切所需，感動更多弟兄姊妹一起同工。

4. Pray for BOLTS-NA seminary Promotion. Dr. Chi-ying Wang is traveling in the East Coast in October to promote the seminary. Please pray that God bless her travel and open the door for the seminary. May those who desire to be equipped for the work of God be benefited from the courses offered by BOLTS so that they may rightly handle the word of truth and faithfully proclaim the Gospel.

請為北美靈糧神學院推廣代禱，汪其瑩老師目前正在東岸推廣神學院。求神祝福她的腳踪，並為神學院開路，讓有心接受裝備的弟兄姐妹藉著神學院的課程得到造就，能夠按著正意分解聖經，忠心傳講神的真理。